



**KAPITAŁ LUDZKI**  
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



**UNIA EUROPEJSKA**  
EUROPEJSKI  
FUNDUSZ SPOŁECZNY



Projekt współfinansowany przez Unię Europejską w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego

**Załącznik nr 2 do SIWZ**

## **UMOWA (wzór)**

zawarta w dniu ..... w ..... pomiędzy:

Powiatem Koneckim/Powiatowym Centrum Pomocy Rodzinie w Końskich, NIP 658-17-39-105, zwanym dalej „Zamawiającym” reprezentowanym przez:

Jadwigę Życką – Dyrektora PCPR w Końskich, działającego na podstawie upoważnienia udzielonego przez Zarząd Powiatu w Końskich

a

.....  
.....

zwanym dalej „Wykonawcą”, wyłonionym w wyniku przeprowadzonego postępowania w trybie przetargu nieograniczonego na podstawie art. 39 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (tekst jednolity Dz. U. z 2010 r. Nr 113 poz. 759 z późn. zm.), o następującej treści:

### **§ 1**

#### **PRZEDMIOT UMOWY**

1. Przedmiotem umowy zwanym dalej „Zadaniem” jest:

##### **Część I**

**Zorganizowanie 10 – dniowego Obozu Aktywnej Integracji, połączonego z treningiem kompetencji i umiejętności społecznych (20 godzin zegarowych zajęć) dla 12 wychowanków rodzin zastępczych i placówek opiekuńczo – wychowawczych w wieku 15-18 lat**

##### **Część II**

**Zorganizowanie 10 – dniowego Obozu Aktywnej Integracji, połączonego z treningiem kompetencji i umiejętności społecznych (20 godzin zegarowych zajęć) dla 10 usamodzielnianych wychowanków rodzin zastępczych i placówek opiekuńczo – wychowawczych w wieku 18-25 lat**

2. Przedmiot umowy realizowany będzie:
  - 1) w miejscowości, ośrodku ..... - dla części I,
  - 2) w miejscowości, ośrodku ..... - dla części II,
- 3) Opis przedmiotu zamówienia, określający szczegółowy zakres umowy, stanowi jej integralną część (załącznik nr 1).
3. Oferta złożona przez Wykonawcę stanowi integralną część umowy (załącznik nr 2).
4. Wykonawca nie będzie podejmował żadnych decyzji rodzących zobowiązania finansowe lub innego rodzaju po stronie Zamawiającego.

### **§ 2**

#### **OBOWIĄZKI I OŚWIADCZENIA STRON**

1. **Wykonawca zobowiązuje się do:**

- 1) przedstawienia **Zamawiającemu**, w terminie 7 dni od dnia zawarcia niniejszej umowy, szczegółowej informacji dotyczącej godzin wyjazdu i przyjazdu uczestników, a w przypadku



**PCPR Końskie**  
Powiatowe Centrum Pomocy Rodzinie

**„My samodzielni”**

Projekt systemowy realizowany w ramach Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki, Priorytet VII „Promocja Integracji społecznej”, Poddziałanie 7.1.2 „Rozwój i upowszechnianie aktywnej integracji przez powiatowe centra pomocy rodzinie”.



Projekt współfinansowany przez Unię Europejską w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego

- zmiany, do pisemnego poinformowania **Zamawiającego** o modyfikacji i uzyskania akceptacji **Zamawiającego**;
- 2) dostarczenia **Zamawiającemu**, w terminie 7 dni od dnia zawarcia niniejszej umowy, 22 egzemplarzy kart uczestników wycieczki oraz 12 egzemplarzy druku oświadczenia o wyrażeniu zgody przez rodzica/opiekuna prawnego na uczestnictwo dziecka w wycieczce (dot. wychowanków rodzin zastępczych i placówek opiekuńczo – wychowawczych w wieku 15 – 18 lat);
  - 3) dokonania, najpóźniej na 7 dni przed wyjazdem, zgłoszenia wycieczki właściwemu Kuratorowi Oświaty,
  - 4) dokonania, w ciągu 3 dni od przyjazdu do miejsca wycieczki, oceny stanu higieniczno-zdrowotnego uczestników,
  - 5) prowadzenia listy obecności uczestników Obozów oraz dziennika zajęć, zgodnie z wytycznymi **Zamawiającego** zawartymi w załączniku nr 1 do SIWZ;
  - 6) informowania uczestników, że zadanie jest realizowane ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego w ramach Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki;
  - 7) bieżącego i niezwłocznego informowania **Zamawiającego** o problemach związanych z realizacją przedmiotu umowy.
  - 8) złożenia, w ciągu 10 dni od zakończenia obozów, sprawozdania zbiorczego.
2. **Wykonawca** zobowiązany jest do zawarcia umowy ubezpieczeniowej od odpowiedzialności cywilnej oraz następstw nieszczęśliwych wypadków w związku z wykonywaniem przedmiotu umowy. Wskazana umowa ubezpieczenia winna zostać okazana Zamawiającemu, najpóźniej na 48 godzin przed wyjazdem.
  3. **Wykonawca** ponosi pełną odpowiedzialność za bezpieczeństwo uczestników od momentu wyjazdu do czasu odbioru wszystkich uczestników, z miejsca zbiórki po powrocie, przez rodziców lub opiekunów prawnych.
  4. **Wykonawca** zobowiązuje się do zapewnienia odpowiedniego nadzoru nad uczestnikami Obozu, przez cały okres jego trwania.
  5. **Zamawiający** zobowiązuje się do:
    - a) przedłożenia **Wykonawcy** listy uczestników w terminie 7 dni przed rozpoczęciem każdego obozu;
    - b) zapłaty wynagrodzenia zgodnie z § 5 niniejszej umowy;
    - c) bieżącej współpracy w celu zapewnienia prawidłowej realizacji przedmiotu umowy.
  6. **Zamawiający zastrzega sobie prawo do zmniejszenia liczby uczestników każdego z obozów z przyczyn niezależnych od Zamawiającego i będących wynikiem:**
    - a) rezygnacji kandydata z udziału w Obozie, pomimo wcześniejszych deklaracji o uczestnictwie,
    - b) niestawienia się kandydata w dniu wyjazdu na Obóz w miejscu zbiórki, pomimo otrzymania stosownej informacji z Powiatowego Centrum Pomocy Rodzinie w Końskich,
    - c) innych okoliczności (choroba, rezygnacja z uczestnictwa), którego nie można było przewidzieć w dniu zawarcia umowy.

### § 3

#### **TERMIN REALIZACJI**

Termin realizacji umowy ustala się na okres od dnia zawarcia umowy do dnia 31.08.2013 r., przy czym:





**KAPITAŁ LUDZKI**  
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



**UNIA EUROPEJSKA**  
EUROPEJSKI  
FUNDUSZ SPOŁECZNY



Projekt współfinansowany przez Unię Europejską w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego

Obóz w ramach **Części I** odbędzie się w dniach ..... 2013 r.,  
Obóz w ramach **Części II** odbędzie się w dniach ..... 2013 r.,

#### **§ 4** **KADRA**

1. **Wykonawca** zobowiązuje się do realizacji niniejszej umowy poprzez osoby wskazane w ofercie Wykonawcy.
2. Zmiana osób wskazanych w ofercie Wykonawcy na etapie realizacji zamówienia wymaga spełnienia łącznie 2 warunków:
  - a) wskazana nowa osoba musi posiadać minimum takie samo doświadczenie, jak osoba wskazana w ofercie Wykonawcy;
  - b) Zamawiający udzieli Wykonawcy pisemną zgodę na zmianę osoby.
3. Nieprzestrzeganie wymagań opisanych w niniejszym paragrafie będzie uznane za nienależyte wykonanie umowy wraz ze skutkami przewidzianymi w § 10, ust. 1 pkt 2.

#### **§ 5** **WYNAGRODZENIE I WARUNKI PŁATNOŚCI**

1. Za wykonanie Zadania Wykonawca otrzyma wynagrodzenie w wysokości do..... zł brutto (słownie: ..... zł), płatne w dwóch następujących transzach, po zakończeniu realizacji każdej części Zadania (z zastrzeżeniem ust. 5):
  - a. do ..... zł za wykonanie części I Zadania,
  - b. do ..... zł za wykonanie części II Zadania,
2. Wynagrodzenie należne Wykonawcy, o którym mowa w ust. 1, zostanie wypłacone przelewem na rachunek bankowy wskazany przez Wykonawcę, w ciągu 14 dni po otrzymaniu faktur/rachunków wystawionych na realizatora projektu – Powiatowe Centrum Pomocy Rodzinie w Końskich, ul. Stanisława Staszica 2, NIP: 658-17-39-105, w przypadku posiadania środków ze Świętokrzyskiego Biura Rozwoju Regionalnego w Kielcach. W razie braku środków, wynagrodzenie należne Wykonawcy zostanie przekazane niezwłocznie, nie później niż w terminie 7 dni, po otrzymaniu środków z Instytucji Pośredniczącej – ŚBRR w Kielcach, bez dodatkowych konsekwencji finansowych. Podstawą do wystawienia i zapłacenia faktur/rachunków będzie przedstawienie przez Wykonawcę sprawozdań i protokołów z przebiegu realizacji Części I Zadania i Części II Zadania oraz stwierdzenie przez Zamawiającego prawidłowego wykonania postanowień niniejszej Umowy przez Wykonawcę.
3. Dniem zapłaty wynagrodzenia jest dzień wydania dyspozycji przelewu z rachunku bankowego Zamawiającego.
4. Zamawiający oświadcza, że wynagrodzenie jest finansowane ze środków Unii Europejskiej w ramach projektu systemowego „My samodzielni”.
5. Ostateczna kwota wynagrodzenia za realizację przedmiotu umowy zostanie określona z uwzględnieniem faktycznej liczby uczestników obozów.  
W przypadku uczestnictwa w obozie mniejszej liczby wychowanków niż planowana, kwota wynagrodzenia należna Wykonawcy, wskazana w § 5 ust. 1 zostanie proporcjonalnie obniżona. Ustalenie ostatecznej liczby uczestników, którzy brali udział w obozie nastąpi w oparciu o listę obecności przekazaną niezwłocznie przez Wykonawcę po jego zakończeniu. Wynagrodzenie zostanie obliczone jako iloczyn faktycznej liczby uczestników obozów oraz kosztu uczestnictwa jednej osoby, wskazanego w Ofercie Wykonawcy.



**PCPR Końskie**  
Powiatowe Centrum Pomocy Rodzinie

**„My samodzielni”**

Projekt systemowy realizowany w ramach Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki, Priorytet VII „Promocja Integracji społecznej”, Poddziałanie 7.1.2 „Rozwój i upowszechnianie aktywnej integracji przez powiatowe centra pomocy rodzinie”.



KAPITAŁ LUDZKI  
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



UNIA EUROPEJSKA  
EUROPEJSKI  
FUNDUSZ SPOŁECZNY



Projekt współfinansowany przez Unię Europejską w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego

6. W przypadku wcześniejszego zakończenia pobytu przez uczestnika obozu, Zamawiający zapłaci Wykonawcy wynagrodzenie naliczone z uwzględnieniem jedynie faktycznej liczby dni pobytu wychowanka. W pozostałym zakresie należne Wykonawcy wynagrodzenie zostanie pomniejszone o koszty jego wyżywienia.

## § 6 NADZÓR

1. **Zamawiający** zastrzega sobie prawo kontroli, w każdym czasie i każdym zakresie związanym z realizacją postanowień niniejszej umowy, każdorazowo przez dwie osoby wyznaczone i upoważnione przez **Zamawiającego**.
2. **Wykonawca** zapewni odpowiednie warunki pracy, zakwaterowanie, wyżywienie i pokryje koszty pobytu osobom, o których mowa w ust. 1.
3. Czas kontroli nie przekroczy 2 dni roboczych w czasie 1 obozu.

## § 7 OCHRONA DANYCH OSOBOWYCH

1. **Wykonawca** może przetwarzać dane osobowe przekazane przez Zamawiającego wyłącznie w celu realizacji Zadania oraz wyłącznie w zakresie zgodnym z niniejszą Umową.
2. **Wykonawca** oświadcza, że przed rozpoczęciem przetwarzania danych podejmie środki techniczne i organizacyjne mające na celu zabezpieczenie powierzonych danych osobowych, wymagane przepisami prawa, w tym wymagania określone w rozporządzeniu Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji z dnia 29 kwietnia 2004 r. w sprawie dokumentacji przetwarzania danych osobowych oraz warunków technicznych i organizacyjnych, jakim powinny odpowiadać urządzenia i systemy informatyczne służące do przetwarzania danych osobowych (Dz. U. Nr 100, Poz. 1024).
3. **Wykonawca** zobowiązuje się, że wykonując Umowę będzie przestrzegał przepisów ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych (tekst jedn. Dz. U. z 2002 r. Nr 101, Poz. 926, z późn. zm.) oraz przepisów wykonawczych.
4. **Wykonawca** zobowiązuje się do przetwarzania danych osobowych na warunkach określonych w umowie powierzenia, która stanowi integralną część niniejszej umowy (**załącznik nr 3**).

## § 8 ZABEZPIECZENIE NALEŻYTEGO WYKONANIA UMOWY

1. **Wykonawca** wniósł zabezpieczenie należytego wykonania umowy w wysokości 5% wartości ofertowej brutto, w kwocie .....złotych, w formie .....
2. **Zamawiający** zwróci 100% zabezpieczenia należytego wykonania umowy w terminie 30 dni od dnia wykonania zamówienia i uznania przez Zamawiającego za należyte wykonane, na konto Wykonawcy nr ..... (w przypadku zabezpieczenia wniesionego w formie pieniądza).



PCPR Końskie  
Powiatowe Centrum Pomocy Rodzinie

„My samodzielni”

Projekt systemowy realizowany w ramach Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki, Priorytet VII „Promocja Integracji społecznej”, Poddziałanie 7.1.2 „Rozwój i upowszechnianie aktywnej integracji przez powiatowe centra pomocy rodzinie”.



Projekt współfinansowany przez Unię Europejską w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego

## § 9

### ROZWIĄZANIE UMOWY

- Zamawiający** zastrzega sobie prawo natychmiastowego rozwiązania umowy w przypadkach rażącego naruszenia warunków umowy, a w szczególności stwierdzenia:
  - faktu używania substancji psychoaktywnych, w tym napojów alkoholowych, przez uczestników obozu;oraz:
  - realizacji przedmiotu umowy niezgodnie z opisem przedmiotu zamówienia, w zakresie:
    - zapewnienia uczestnikom opieki, w tym opieki medycznej;
    - zakwaterowania uczestników;
    - wyżywienia uczestników wypoczynku.
- W przypadku rozwiązania umowy **Wykonawca** zachowuje prawo wyłącznie do wynagrodzenia należnego z tytułu wykonania części umowy.
- W razie zaistnienia istotnej zmiany okoliczności powodującej, że wykonanie umowy nie leży w interesie publicznym, czego nie można było przewidzieć w chwili zawarcia umowy, **Zamawiający** może odstąpić od umowy w terminie 30 dni od powzięcia wiadomości o tych okolicznościach.
- W przypadku, o którym mowa w ust. 3, **Wykonawca** może żądać wyłącznie wynagrodzenia z tytułu wykonania części umowy.

## § 10

### KARY UMOWNE

- Wykonawca** zapłaci **Zamawiającemu** kary umowne:
  - za rozwiązanie przez którąkolwiek ze Stron umowy z przyczyn leżących po stronie **Wykonawcy**, 30% wartości wynagrodzenia brutto określonego w § 5 ust. 1;
  - za nienależyte wykonanie przedmiotu umowy (danej części) w wysokości 10% wynagrodzenia brutto określonego w § 5 ust. 1 za daną część;
- W razie, gdy kary umowne nie pokryją poniesionej szkody, **Zamawiający** zachowuje możliwość dochodzenia odszkodowania uzupełniającego na zasadach przewidzianych w Kodeksie cywilnym.
- Zamawiający** zastrzega sobie prawo potrącenia kary umownej z wynagrodzenia **Wykonawcy** bez konieczności wcześniejszego wezwania do jej zapłaty.

## § 11

### POSTANOWIENIA KOŃCOWE

- W sprawach nieregulowanych niniejszą umową mają zastosowanie przepisy ustawy Prawo zamówień publicznych, Kodeks cywilny.
- Zmiany umowy wymagają formy pisemnej, pod rygorem nieważności.
- Żadna ze **Stron** nie może przenieść swoich praw, ani powierzyć wykonywania swoich obowiązków wynikających z niniejszej umowy osobom trzecim bez uprzedniej pisemnej zgody drugiej **Strony**, której udzielenia druga **Strona** nie może bezzasadnie odmówić. Wszelkie niedozwolone przeniesienia praw lub obowiązków będą uznane za nieważne.





**KAPITAŁ LUDZKI**  
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



**UNIA EUROPEJSKA**  
EUROPEJSKI  
FUNDUSZ SPOŁECZNY



Projekt współfinansowany przez Unię Europejską w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego

4. Wszelkie zawiadomienia i inne komunikaty dotyczące niniejszej umowy lub z nią związane będą mieć formę pisemną i będą składane osobiście lub listem poleconym na adresy podane przez **Strony** we wstępie umowy.
5. Wszelkie spory wynikające z niniejszej umowy lub jej dotyczące będą rozstrzygane przez Sąd właściwy miejscowo dla siedziby **Zamawiającego**.
6. Wszelkie załączniki do niniejszej umowy stanowią jej integralną część.
7. Umowa została sporządzona w trzech jednobrzmiących egzemplarzach, 1 egzemplarz dla **Wykonawcy** i 2 egzemplarze dla **Zamawiającego**.

**Załączniki do umowy:**

Załącznik nr 1 – Opis przedmiotu zamówienia,

Załącznik nr 2 – Oferta Wykonawcy,

Załącznik nr 3 – Umowa powierzenia

**WYKONAWCA**

**ZAMAWIAJĄCY**

.....

.....



**PCPR Końskie**  
Powiatowe Centrum Pomocy Rodzinie

**„My samodzielni”**

Projekt systemowy realizowany w ramach Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki, Priorytet VII „Promocja Integracji społecznej”, Poddziałanie 7.1.2 „Rozwój i upowszechnianie aktywnej integracji przez powiatowe centra pomocy rodzinie”.